



● Inviato al Collegio  
Sindacale il 14 LUG. 2011  
● Affisa col 14 LUG. 2011  
● Esecutivo ai sensi del  
comma 4 art. 11 della  
L.R. n. 17/2004  
il 14 LUG. 2011  
Il Dirigente U.O. AA. GG.

DELIBERAZIONE N. 275 DEL 14/7/2011

Struttura proponente: U.O.C. AA. GG. Codice settore proponente: AGL 74/2011	
<b>Oggetto:</b> Contratto di locazione di natura transitoria per esigenze abitative di un immobile sito sull'Isola di Ponza per il periodo 15/06 – 15/09/2011.	
Parere del Direttore Amministrativo: Dott. Giosuè Calabrese <input checked="" type="checkbox"/> FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> NON FAVOREVOLE (vedi motivazioni allegate) Firma _____ Data 13.7.2011	
Parere del Direttore Sanitario: Dott.ssa Rossella Carucci <input checked="" type="checkbox"/> FAVOREVOLE <input type="checkbox"/> NON FAVOREVOLE (vedi motivazioni allegate) Firma _____ Data 13.7.2011	
Atto trasmesso al Collegio Sindacale il _____	
Il Dirigente addetto al controllo del budget, con la sottoscrizione del presente atto, attesta che lo stesso non comporta scostamenti sfavorevoli rispetto al budget economico. Voce del conto economico su cui si imputa la spesa: 50401010101 Registrazione n° 181/2011 del 13/07/2011 Il Direttore UOC Amministrazione e Finanze Dott.ssa Elena Bellani Firma _____ Data 13/07/2011	
Il Dirigente e/o il Responsabile del procedimento con la sottoscrizione del presente atto, a seguito dell'istruttoria effettuata attestano che l'atto è legittimo nella forma e nella sostanza ed è utile per il servizio pubblico. Responsabile del Procedimento: Firma _____ Data _____ Il Dirigente: Dr.ssa Eleonora Bonifacio Firma _____ Data 12/7/2011	

Il Dirigente ff della UOC Affari Generali relaziona al Direttore Generale e propone il seguente schema di deliberazione

**VISTI**

- la legge regionale n. 9/2004, istitutiva dell'Azienda Regionale per l'Emergenza Sanitaria ARES 118;
- il D. Lgs. 30 dicembre 1992, n. 502 e successive modificazioni ed integrazioni, nonché l'art. 9 della L.R. n. 18/94 e successive modificazioni ed integrazioni;
- l'Atto Aziendale di diritto privato dell'ARES 118, adottato con deliberazione n. 485 del 25/09/2006 e pubblicato sul BURL - supplemento ordinario n. 6 del 20/10/2006;

**PREMESSO** che durante il periodo estivo questa Azienda predispose un Piano di potenziamento del servizio di emergenza da prestare nelle località interessate dal turismo, per far fronte alle aumentate esigenze di tutela e cura dell'utenza sul territorio;

**PRESO ATTO** che le attività di ARES 118 vengono potenziate nel periodo estivo, tra l'altro, sull'Isola di Ponza, prevedendo sul posto la presenza di personale H24;

**VISTA** la necessità di provvedere con urgenza alla adeguata sistemazione degli equipaggi, in assenza di alloggio dedicato alla permanenza del personale di ARES 118 sull'Isola di Ponza, è stato stipulato un contratto di locazione di natura transitoria per esigenze abitative, ai sensi della vigente normativa (doc. n. 1), con la Signora Maria Aprea per la durata di mesi tre, dal 15 giugno al 15 settembre 2011, di un immobile sito sull'Isola di Ponza, via Piana s.c. con le modalità ed alle condizioni economiche dettagliatamente riportate nell'allegato contratto;

**RITENUTO** pertanto di dover prendere atto e formalizzare a tutti gli effetti il contratto sottoscritto dalle parti in data 15.6.2011, vista l'urgenza di garantire tutela immediata ai dipendenti in servizio sull'isola di ponza e le esigenze del locatario di regolarizzare quanto prima la registrazione presso l'Agenzia delle Entrate;

**CONSIDERATO CHE** il costo derivante dall'accordo per complessivi € 5.500,00 è da imputare sul competente sottoconto del piano dei conti del Bilancio 2011;

Per tutto quanto esposto in narrativa si propone al Direttore Generale:

a) di prendere atto che, per far fronte alle aumentate esigenze di tutela e cura dell'utenza sul territorio nelle località interessate dal turismo, nel caso specifico sull'Isola di Ponza, è stato stipulato un contratto di locazione di natura transitoria per esigenze abitative di un immobile da adibire ad alloggio per il personale di ARES 118 con la Signora Maria Aprea per la durata di mesi tre, dal 15 giugno al 15 settembre 2011, con le modalità ed alle condizioni economiche dettagliatamente riportate nell'allegato contratto (cfr doc. n. 1);

b) di quantificare e imputare il costo derivante dall'accordo per complessivi € 5.500,00 sul competente sottoconto del piano dei conti del Bilancio 2011.

Si dichiara che il presente schema di deliberazione è stato proposto dal Dirigente ff UOC AA.GG. il quale, consapevole delle disposizioni di cui al D.Lgs. 165/01 in tema di responsabilità dirigenziale, attesta che il presente provvedimento, a seguito dell'istruttoria effettuata, nella forma e nella sostanza è totalmente legittimo, utile e proficuo per il servizio pubblico ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art.1 della Legge n. 20/1994 e successive modifiche, nonché alla stregua dei criteri di economicità e di efficacia di cui all'art.1, primo comma, della legge n.241/90 come modificato dalla legge 15/05.

IL DIRIGENTE FE-UOC AA. GG.  
Dott. ssa Eleonora Bonifacio

Il Direttore Generale, con i poteri di cui al Decreto del Presidente della Regione Lazio T0539 del 19/11/2010, vista la relazione contenuta nella presente proposta di delibera inoltrata dal Dirigente ff della UOC AA.GG.

### DELIBERA

- a) di prendere atto che, per far fronte alle aumentate esigenze di tutela e cura dell'utenza sul territorio nelle località interessate dal turismo, nel caso specifico sull'Isola di Ponza, è stato stipulato un contratto di locazione di natura transitoria per esigenze abitative di un immobile da adibire ad alloggio per il personale di ARES 118 con la Signora Maria Aprea per la durata di mesi tre, dal 15 giugno al 15 settembre 2011, con le modalità ed alle condizioni economiche dettagliatamente riportate nell'allegato contratto (cfr doc. n. 1);
- b) di quantificare e imputare il costo derivante dall'accordo per complessivi € 5.500,00 sul competente sottoconto del piano dei conti del Bilancio 2011;
- c) di dichiarare, stante l'urgenza, la presente deliberazione immediatamente esecutiva;
- d) di pubblicare la presente deliberazione all'Albo Aziendale nei modi previsti dall'art. 31 della L.R. n. 45/96.

La presente deliberazione é composta di n. 6 pagine di cui n. 1 allegato.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
Dr. Giosuè Calabrese

IL DIRETTORE SANITARIO  
Dr. ssa Rossella Carucci

IL DIRETTORE GENERALE  
Dr. Antonio De Santis

**CONTRATTO DI LOCAZIONE DI NATURA TRANSITORIA  
PER ESIGENZE ABITATIVE**

(art. 5, comma 1, L. 09 dicembre 1998, n. 431)

L'anno 2011, il giorno 15 del mese di GIUGNO, con la presente scrittura privata, a valere ad ogni effetto di legge, i Sig.ri:

- APREA Maria, nata a Ponza (LT) il 29.08.1934, residente in Ponza (LT) via Dietro La Chiesa, sc., - C.F. PRA MRA 34M69 G871Z;

(che nel corso del presente atto sarà chiamato **locatore**) - **da una parte -**

- AZIENDA REGIONALE EMERGENZA SANITARIA ARES 118, con sede legale in Roma Via Portuense 240, c.f.: 08173691000, in atti rappresentata da Dr. Giosuè Calabrese nato a Roma il 08/07/1958, nella sua qualità di Direttore Amministrativo Aziendale.

- all'uopo delegato (nota prot. N°2130/dg/u del 16/05/2011)

(che nel corso del presente atto sarà chiamato **conduttore**) - **d'altra parte -**

**CONVENGONO**

**Articolo. 1.**

Aprea Maria concede in locazione, all'AZIENDA REGIONALE EMERGENZA SANITARIA ARES 118 che accetta, l'unità immobiliare sita in Ponza (LT) via Piana s.c., composta da un vano con angolo cottura e bagno, ammobiliato, *m<sup>e</sup> 11*.

In catasto Ponza Strada Prov.le Ponza Le Forna - Foglio 5, - Part.347, Sub 2.

**Articolo. 2.**

Il contratto è stipulato per la durata di mesi 3 (tre) a decorrere dal 15 giugno 2011 per finire il ~~15~~ settembre 2011, cessando senza bisogno di disdetta alcuna e con espressa esclusione di qualsiasi proroga. Il conduttore ha facoltà di recedere il contratto anticipatamente per gravi motivi, dandone comunicazione mediante lettera raccomandata al locatore con preavviso di mesi tre.

**Articolo. 3.**

La durata contrattuale è espressamente richiesta dal conduttore, che intende utilizzare l'immobile per soddisfare dunque esigenze abitative di natura transitoria per il seguente motivo: l'immobile sarà utilizzato da personale della AZIENDA REGIONALE EMERGENZA SANITARIA ARES 118 che presterà servizio presso l'isola di Ponza.

**Articolo. 4.**

L'immobile dovrà essere destinato esclusivamente ad uso di civile abitazione.

**Articolo. 5.**

Il canone di locazione è convenuto in euro 5.500,00 (cinquemilacinquecento/00), importo che il conduttore si obbliga a corrispondere previa emissione di relativa ricevuta in rate mensili, di cui la prima di euro 1.834,00 (milleottocentotrentaquattro/00) a mezzo di bonifico bancario su contocorrente bancario acceso presso la filiale di Ponza della Monte Paschi di Siena, intestato ad

Aprèa Maria ,cod. IBAN IT94K0103074070000000013140 , le altre due di euro 1.833,00 (milleottocentotrantatrè/00), anch'esse anticipate da corrispondere entro e non oltre il giorno 15 di ogni mese.

#### **Articolo. 6.**

Il mancato pagamento del canone, o di quant'altro dovuto anche per oneri accessori, non potrà essere sospeso o ritardato da pretese o eccezioni del conduttore, qualunque ne sia il titolo anche di una sola rata del canone. Comunque il mancato pagamento, entro i 5 giorni dalla scadenza, per qualunque causa, anche di una sola rata del canone, produrrà ipso iure la risoluzione del contratto, così come pure la mutata destinazione di uso.

#### **Articolo. 7.**

Sono a carico del locatore le spese relative alla fornitura dell'ENEL, del gas, della tassa per lo smaltimento dei rifiuti solidi.

#### **Articolo. 8.**

Il conduttore dichiara di aver visitato l'unità immobiliare, di averla trovata adatta all'uso convenuto e di suo gradimento, in ottimo stato abitativo e di non aver quindi eccezioni o contestazioni da fare, prendendola in consegna ad ogni effetto col ritiro delle chiavi, costituendosi da quel momento custode della stessa. Il conduttore si impegna a riconsegnare l'unità immobiliare nello stato in cui l'ha ricevuta, pena il risarcimento del danno. È in ogni caso vietato al conduttore compiere atti e tenere comportamenti che possano recare molestia agli altri abitanti dello stabile.

#### **Articolo. 9.**

È fatto divieto al conduttore di apportare modifiche, innovazioni, migliorie o addizione ai locali locati ed alla loro destinazione, o agli impianti esistenti, senza il preventivo consenso scritto del locatore. Le eventuali migliorie non rimovibili potranno essere ritenute dal locatore senza corrispondere alcunché.

#### **Articolo. 10.**

Pena la risoluzione di diritto del contratto, è fatto, inoltre, espresso divieto al conduttore di sublocare o dare in comodato, né in tutto né in parte, l'unità immobiliare e di cedere, anche gratuitamente, ad altri il contratto senza il permesso scritto del locatore.

#### **Articolo. 11.**

Il locatore potrà ispezionare o far ispezionare da persona di fiducia l'immobile locato, dando al conduttore un preavviso di almeno 24 ore con l'indicazione della persona – se diversa - che sarà tenuta ad ispezionare l'immobile.

#### **Articolo. 12.**

Il conduttore esonera espressamente il locatore da ogni responsabilità per danni diretti o indiretti che possano verificarsi nonché in caso di interruzioni di servizi e forniture indipendenti dalla volontà del locatore.



**Articolo. 13.**

Il locatore provvede alla registrazione del contratto, dandone notizia al conduttore, che corrisponde la quota di sua spettanza, pari alla metà di tutte le spese sostenute.

**Articolo. 14.**

Al termine della locazione sarà verificato lo stato d'uso dell'immobile e in caso di accertati danni o minorazioni saranno addebitate al conduttore le relative spese.

**Articolo. 15.**

A tutti gli effetti del presente contratto, comprese la notifica degli atti esecutivi, e ai fini della competenza a giudicare, il conduttore elegge domicilio nei locali a lui locati e, ove egli più non li occupi o comunque detenga, presso l'ufficio di segreteria del Comune di Ponza ove è situato l'immobile locato.

Qualunque modifica al presente contratto non può aver luogo, e non può essere provata, se non con atto scritto.

In relazione al decreto legislativo 30/06/2003, n. 196 (privacy) le parti, reciprocamente, acconsentono all'utilizzo dei propri dati, in relazione agli adempimenti connessi al rapporto di locazione.

Al fine dell'articolo 1342, secondo comma, del Codice civile, le parti specificamente approvano i patti di cui agli articoli 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 e 15 del presente contratto.

Letto, confermato e sottoscritto.

PONZA 15/06/2011

Il locatore

*Apnea Maria*

Il conduttore

DIR AMMINISTRATIVO  
Dr. Giosue Calabrese



29.06.2011  
2519 3 PRIVATI  
APNEA MARIA  
Euro 110,00  
Alberto ZAMPROTTA



Elementi di selezione: dettaglio Conti , dettaglio Fornitore

Autorizzazione				Provvedimento			Importo iniziale	Descrizione	
Off.Autor.	Anno	Numero	Sub.	Tipo	Anno	Numero	Esec.		
UA	2011	181	0					5.500,00	PR AGL 74/2011 - CONTRATTO DI LOCAZIONE DI NATURA TRANSITORIA PER ESIGENZE ABITATIVE DI UN IMMOBILE SITO SULL'ISOLA DI PONZA PER IL PERIODO 15/06 - 15/09/2011.

Conto: 50401010101 - AFFITTI PASSIVI - AREA SANITARIA

Assestato	Scad. passiva Ordinario	Scad. passiva Ordinario	Ordini non liquidati	Cassa Economale	Sub. Autorizzato	Disponibilita'
5.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.500,00

ASSESTATO	DOC. DA PAGARE	DOC. PAGATI	ORDINI NON LIQUIDATI	CASSA ECONOMALE	SUB. AUTORIZZATO	DISPONIBILITA'
5.500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.500,00

Data inizio validità: 15/06/2011

Responsabile del procedimento

Direttore del servizio

Copia conforme all'originale per uso amministrativo.

Roma, li

UOC Affari Generali  
Il Dirigente ff  
Dott. ssa Eleonora Bonifacio

---

Copia della presente deliberazione è stata inviata al Collegio Sindacale in data

14 LUG. 2011

Roma, li

UOC Affari Generali  
Il Dirigente ff  
Dott. ssa Eleonora Bonifacio

---

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

\*\*\*\*\*

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo dell'Azienda dal 14 LUG. 2011 al

UOC Affari Generali  
Il Dirigente ff  
Dott. ssa Eleonora Bonifacio

---

E' esecutiva dal 14 LUG. 2011

UOC Affari Generali  
Il Dirigente ff  
Dott. ssa Eleonora Bonifacio

---